

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekül
	I <i>Teave</i>	
	Komisjon	
2005/C 203/01	Euro vahetuskurss	1
2005/C 203/02	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik nr COMP/M.3870 — Carlyle/Otor) ⁽¹⁾	2
2005/C 203/03	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik nr COMP/M.3822 — Stora Enso/Schneidersöhne Papier) ⁽¹⁾	2
2005/C 203/04	Teatatud koondumise aktsepteering (Toimik nr COMP/M.3858 — Lehman Brothers/SCG/Starwood/Le Meridien) ⁽¹⁾	3

I

(Teave)

KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

18. august 2005

(2005/C 203/01)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,2213	SIT	Sloveenia talaar	239,5
JPY	Jaapani jeen	134,82	SKK	Slovakkia kroon	38,58
DKK	Taani kroon	7,4559	TRY	Türgi liir	1,6735
GBP	Inglise nael	0,67755	AUD	Austraalia dollar	1,6169
SEK	Rootsi kroon	9,3233	CAD	Kanada dollar	1,4846
CHF	Šveitsi frank	1,5463	HKD	Hong Kongi dollar	9,4891
ISK	Islandi kroon	78,18	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,7513
NOK	Norra kroon	7,944	SGD	Singapuri dollar	2,0327
BGN	Bulgaaria lev	1,956	KRW	Korea won	1 244,57
CYP	Küprose nael	0,5729	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	7,9668
CZK	Tšehhi kroon	29,41	CNY	Hiina jüaan	9,8934
EEK	Eesti kroon	15,6466	HRK	Horvaatia kuna	7,3845
HUF	Ungari forint	243,59	IDR	Indoneesia ruupia	12 170,25
LTL	Leedu litt	3,4528	MYR	Malaisia ringit	4,603
LVL	Läti latt	0,6961	PHP	Filipiini peeso	68,301
MTL	Malta liir	0,4293	RUB	Vene rubla	34,875
PLN	Poola zlott	4,015	THB	Tai baht	50,411
RON	Rumeenia leu	3,566			

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik nr COMP/M.3870 — Carlyle/Otor)

(2005/C 203/02)

(EMPs kohaldatav tekst)

9. augustil 2005 otsustas komisjon mitte vastu seista ülalmainitud koondumisele ning kuulutada see vastavaks ühisturu nõuetega. Käesolev otsus on tehtud nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6(1)(b) alusel. Täielik otsuse tekst on kättesaadav vaid prantsuse ning avaldatakse peale seda kui dokumendist on kustutatud kõik võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Europa konkurentsipoliitika koduleheküljel (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). See kodulehekülg aitab leida ühinemisotsuseid, sealhulgas ärinime, toimiku numbri, kuupäeva ja tööstusharu indeksid.
- elektroonilises formaadis EUR-Lex koduleheküljel, dokumendinumber 32005M3870 alt. EUR-Lex pakub on-line juurdepääsu Euroopa õigusele. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik nr COMP/M.3822 — Stora Enso/Schneidersöhne Papier)

(2005/C 203/03)

(EMPs kohaldatav tekst)

25. juulil 2005 otsustas komisjon mitte vastu seista ülalmainitud koondumisele ning kuulutada see vastavaks ühisturu nõuetega. Käesolev otsus on tehtud nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6(1)(b) alusel. Täielik otsuse tekst on kättesaadav vaid inglise ning avaldatakse peale seda kui dokumendist on kustutatud kõik võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Europa konkurentsipoliitika koduleheküljel (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). See kodulehekülg aitab leida ühinemisotsuseid, sealhulgas ärinime, toimiku numbri, kuupäeva ja tööstusharu indeksid.
- elektroonilises formaadis EUR-Lex koduleheküljel, dokumendinumber 32005M3822 alt. EUR-Lex pakub on-line juurdepääsu Euroopa õigusele. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Teatatud koondumise aktsepteering
(Toimik nr COMP/M.3858 — Lehman Brothers/SCG/Starwood/Le Meridien)

(2005/C 203/04)

(EMPs kohaldatav tekst)

20. juulil 2005 otsustas Komisjon mitte vastu seista ülalmainitud koondumisele ning kuulutada see vastavaks ühisturu nõuetega. Käesolev otsus on tehtud nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6(1)(b) alusel. Täielik otsuse tekst on kättesaadav vaid inglise ning avaldatakse peale seda kui dokumendist on kustutatud kõik võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Europa konkurentsipoliitika koduleheküljel (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). See kodulehekülj aitab leida ühinemisotsuseid, sealhulgas ärinime, toimiku numbri, kuupäeva ja tööstusharu indeksid.
 - elektroonilises formaadis EUR-Lex koduleheküljel, dokumendinumber 32005M3858 alt. EUR-Lex pakub on-line juurdepääsu Euroopa õigusele. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-